

Enfermagem 20 Sistemi di valutazione



- Applica la Scala di Valutazione Numerica (NRS) e altri strumenti di valutazione del dolore, inclusi indicatori non verbali del dolore
- Descrivi il sistema di classificazione dell'OMS e i Pattern Funzionali di Salute di Gordon
- Spiega il modello "Salute Positiva" di Machteld Huber e i livelli Contenuto–Procedura–Interazione–Sussistenza
- Usare il metodo SBARR per una comunicazione strutturata
- NRS, strumenti di valutazione del dolore, sistema WHO, pattern di Gordon, Salute Positiva, SBARR, vocabolario di valutazione, indicatori non verbali del dolore

La Scala di Valutazione Numerica (NRS)	<i>(Escala Numérica de Avaliação (ENA))</i>	I bisogni funzionali di Gordon	<i>(Necessidades funcionais de Gordon)</i>
La scala visiva analogica (VAS)	<i>(Escala Visual Analógica (EVA))</i>	I fattori di rischio	<i>(Fatores de risco)</i>
La scala comportamentale del dolore	<i>(Escala comportamental da dor)</i>	La routine di assistenza	<i>(Rotina de assistência)</i>
La classificazione OMS	<i>(Classificação OMS)</i>	La comunicazione SBARR	<i>(Comunicação SBARR)</i>
La scala di gravità	<i>(Escala de gravidade)</i>	Segnalare (segnalare un cambiamento)	<i>(Reportar (reportar uma alteração))</i>
La valutazione multidimensionale	<i>(Avaliação multidimensional)</i>	Descrivere (descrivere i sintomi)	<i>(Descrever (descrever os sintomas))</i>
La valutazione del dolore	<i>(Avaliação da dor)</i>	Riassumere (riassumere le informazioni rilevanti)	<i>(Resumir (resumir as informações relevantes))</i>
Valutare il dolore	<i>(Avaliar a dor)</i>	Raccomandare (raccomandare un intervento)	<i>(Recomendar (recomendar uma intervenção))</i>
Gli indicatori non verbali del dolore	<i>(Indicadores não verbais de dor)</i>	Il consenso informato	<i>(Consentimento informado)</i>
Rilevare segnali non verbali	<i>(Detectar sinais não verbais)</i>	La documentazione clinica	<i>(Documentação clínica)</i>
Il monitoraggio continuo	<i>(Monitorização contínua)</i>	Il modello Positive Health (Salute Positiva)	<i>(Modelo Positive Health (Saúde Positiva))</i>
Il livello di funzione	<i>(Nível de função)</i>	I sei domini della Salute Positiva	<i>(Os seis domínios da Saúde Positiva)</i>
Lo stato funzionale	<i>(Estado funcional)</i>		

1. Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|---|---|
| a. la valutazione multidimensionale | 1. Accordo firmato dal paziente dopo che si spiegano rischi e benefici. |
| b. il consenso informato | 2. Scala da 0 a 10 con cui il paziente indica l'intensità del dolore. |
| c. la Scala di Valutazione Numerica (NRS) | 3. Analisi che considera dolore, umore e funzioni, non solo il sintomo. |

a-3 b-1 c-2



2. Nota interna: avaliação da dor e comunicação estruturada (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: SBARR, segnalato, Salute Positiva, OMS, NRS, indicatori, Gordon

Nella U.O. di Medicina Interna, da questa settimana la valutazione del dolore viene registrata in cartella a ogni turno. Si usa la Scala di Valutazione Numerica ((1) _____) e, se il paziente non collabora, una scala comportamentale: si osservano postura, mimica, agitazione e respiro come (2) _____ non verbali. In caso di variazioni improvvise, va (3) _____ anche l'effetto della terapia e il livello di funzione.

Nel briefing è ricordato che la documentazione deve essere coerente con la classificazione (4) _____ e con i bisogni funzionali di (5) _____; quando possibile si effettua una valutazione multidimensionale secondo il modello (6) _____. Per chiamare il medico si usa (7) _____: situazione, background, valutazione, raccomandazione e risposta attesa, così le informazioni rilevanti sono chiare e complete.

Na U.O. de Medicina Interna, a partir desta semana a avaliação da dor é registrada no prontuário a cada turno. Usa-se a Escala de Avaliação Numérica (NRS) e, se o paciente não colaborar, uma escala comportamental: observam-se postura, expressão facial, agitação e respiração como indicadores não verbais. Em caso de variações súbitas, deve-se também sinalizar o efeito da terapia e o nível de função.

No briefing é lembrado que a documentação deve ser coerente com a classificação da OMS e com as necessidades funcionais de Gordon; quando possível, realiza-se uma avaliação multidimensional segundo o modelo Saúde Positiva (seis domínios). Para chamar o médico usa-se SBARR: situação, background, avaliação, recomendação e resposta esperada, para que as informações relevantes sejam claras e completas.

(1) NRS, (2) indicatori, (3) segnalato, (4) OMS, (5) Gordon, (6) Salute Positiva, (7) SBARR

1. Quali dati raccogli e come li comunichi se un paziente non riesce a riferire il dolore ma mostra segnali non verbali e peggiora durante il turno?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta corretta. (QR: Áudio)

1. L'operatrice ha usato solo la NRS e non ha considerato segnali non verbali.
2. Il paziente ha riportato un dolore elevato e mostrava segnali non verbali di disagio.
3. Dopo la segnalazione al medico, hanno deciso di posticipare ogni nuova valutazione al giorno successivo.

1-X 2-V 3-X

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Escolha a solução correcta

1. Prima di iniziare la valutazione del dolore, il medico _____ il consenso informato al paziente. *(Antes de iniciar a avaliação da dor, o médico explica o consentimento informado ao paciente.)*
a. spiega b. spiegava c. spiegano d. spiegare
2. Durante il monitoraggio continuo, l'infermiera _____ anche gli indicatori non verbali del dolore. *(Durante a monitorização contínua, a enfermeira também identifica os indicadores não verbais da dor.)*
a. rileva b. rileverà c. rilevare d. rilevano
3. In reparto _____ spesso la Scala di Valutazione Numerica (NRS) per valutare il dolore in modo rapido. *(No serviço, usamos frequentemente a Escala de Avaliação Numérica (NRS) para avaliar a dor de forma rápida.)*
a. usiamo b. usate c. usavamo d. usa

1. spiega 2. rileva 3. usiamo

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Peggioramento dolore in reparto

- Infermiera Martina:** *Dottor Conti, la contatto per il signor Rinaldi: durante la routine di assistenza ho notato un peggioramento, il dolore è aumentato.*
(Doutor Conti, estou entrando em contato sobre o senhor Rinaldi: durante a rotina de assistência notei um agravamento, a dor aumentou.)
- Medico Dr. Conti:** *Capisco. Mi dica: che valutazione del dolore ha effettuato e quali segni osserva?*
(Entendo. Diga-me: que avaliação da dor você realizou e que sinais observa?)
- Infermiera Martina:** *Ho usato la Scala di Valutazione Numerica, NRS 8 su 10; inoltre vedo indicatori non verbali: è pallido, mantiene la mano sull'addome e è irrequieto, quindi la gravità mi sembra elevata.*
(Usei a Escala de Avaliação Numérica, NRS 8 de 10; além disso, vejo indicadores não verbais: está pálido, mantém a mão no abdômen e está inquieto, portanto a gravidade me parece elevada.)



Medico Dr. Conti:	<i>Ci sono fattori di rischio o elementi nella documentazione clinica che possano giustificare questo peggioramento? (Há fatores de risco ou elementos na documentação clínica que possam justificar esse agravamento?)</i>
Infermiera Martina:	<i>In cartella c'è il consenso informato e nessuna allergia segnalata; riassumo: dolore in aumento nonostante la terapia attuale. Raccomando una valutazione multidimensionale e monitoraggio continuo, e chiedo se possiamo adeguare l'analgesia e rivalutarlo entro 15 minuti. (No prontuário há o consentimento informado e nenhuma alergia registrada; resumo: dor em aumento apesar da terapia atual. Recomendo uma avaliação multidimensional e monitoramento contínuo, e pergunto se podemos ajustar a analgesia e reavaliá-lo em até 15 minutos.)</i>

1. Che cambiamento segnala Martina e quale scala usa per valutare il dolore?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Di solito valuto il dolore con... e poi monitoro... / In questo caso uso la scala NRS o la VAS e osservo che... / Dalla documentazione clinica risulta che...



1. Come valuti il dolore di un paziente che parla poco? Quali strumenti usi e quali segnali non verbali osservi?
-
2. Devi chiamare il medico perché la condizione del paziente è cambiata: come comunichi brevemente con il metodo SBARR e cosa raccomandi?
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Oggetto: Paziente letto 12 - aumento del dolore (turno notte)

Ciao, sono Marta (turno notte). Ti lascio un aggiornamento veloce su Rossi, letto 12: oggi pomeriggio riferiva dolore 3/10; alle 21 è passato a **NRS 7/10**. Dice «brucia» alla ferita e si muove poco. Ho notato anche **indicatori non verbali**: espressione tesa e respiro più rapido quando lo giriamo. Parametri vitali ok, ma è più agitato. Ha fatto paracetamolo alle 20 con scarso effetto. Puoi **monitorare** e fare una nuova **valutazione del dolore** alle 7 e poi avvisare il medico di guardia con SBARR?



Escreva uma resposta apropriada: *Confermo che alle 7 effettuerò una nuova valutazione del dolore (NRS e segnali non verbali). / Per preparare la chiamata al medico con SBARR, mi puoi confermare se... / Se il dolore rimane sopra 6/10 o peggiora, avviso immediatamente il medico di guardia.*
